

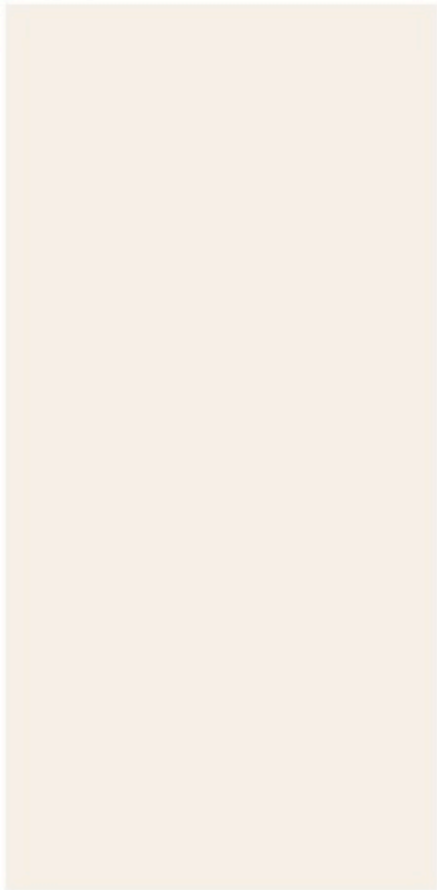
54

**Quer durch Deutschland -
im Westen**

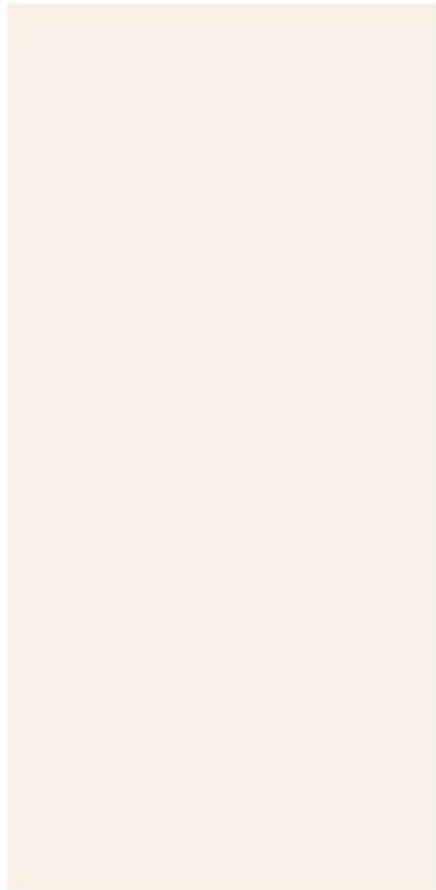
A. Der Westen

List 10 associations you have with Western Germany based on the interactive software for 5.2. Write the German words on the left and the English equivalents on the right.

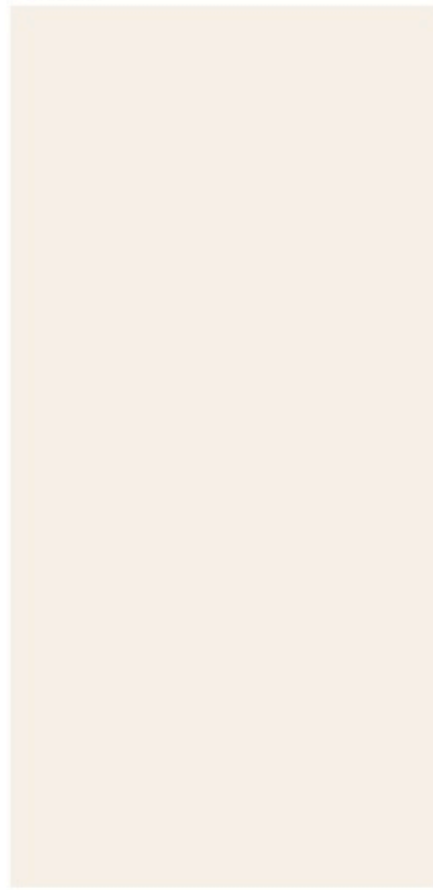
Deutsch



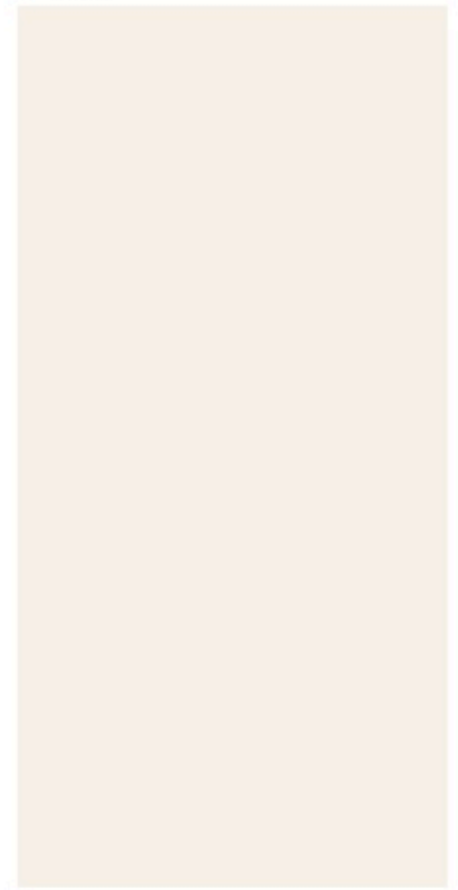
Englisch



Deutsch



Englisch



Im 21. Jahrhundert ist Köln eine moderne Großstadt Deutschlands. Sie liegt am Rhein circa 200 km nordwestlich von Frankfurt und 80 km östlich von Belgien entfernt. Hier findet man viel Industrie, Kultur und natürlich den Karneval.



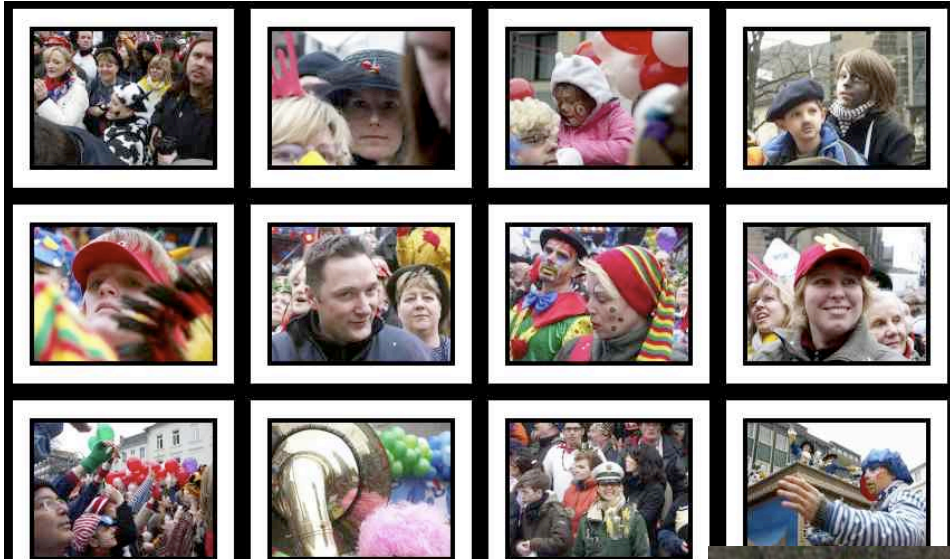
Im zwanzigsten Jahrhundert ist Konrad Adenauer von 1917 bis 1933 Bürgermeister in Köln, aber die Nazis mögen ihn nicht. Köln ist eine wichtige Industriestadt und wird im Zweiten Weltkrieg schwer bombardiert. Neunzig Prozent der Innenstadt wird zerstört. Nach dem Krieg muss man fast alles wieder neu bauen.



1876 – 1967
1917 – 1933 Oberbürgermeister von Köln
1949 – 1963 Bundeskanzler



Im neunzehnten Jahrhundert ist der Dom¹ endlich fertig. Wie lange hat es gedauert? Mehr als 600 Jahre! 1823 findet der erste Rosenmontagszug in Köln statt. Im achtzehnten Jahrhundert wird das Kölnisch Wasser² ein kommerzieller Erfolg³. Schon 200 Jahre kennen die Kölner dieses Wasser als Medikament.



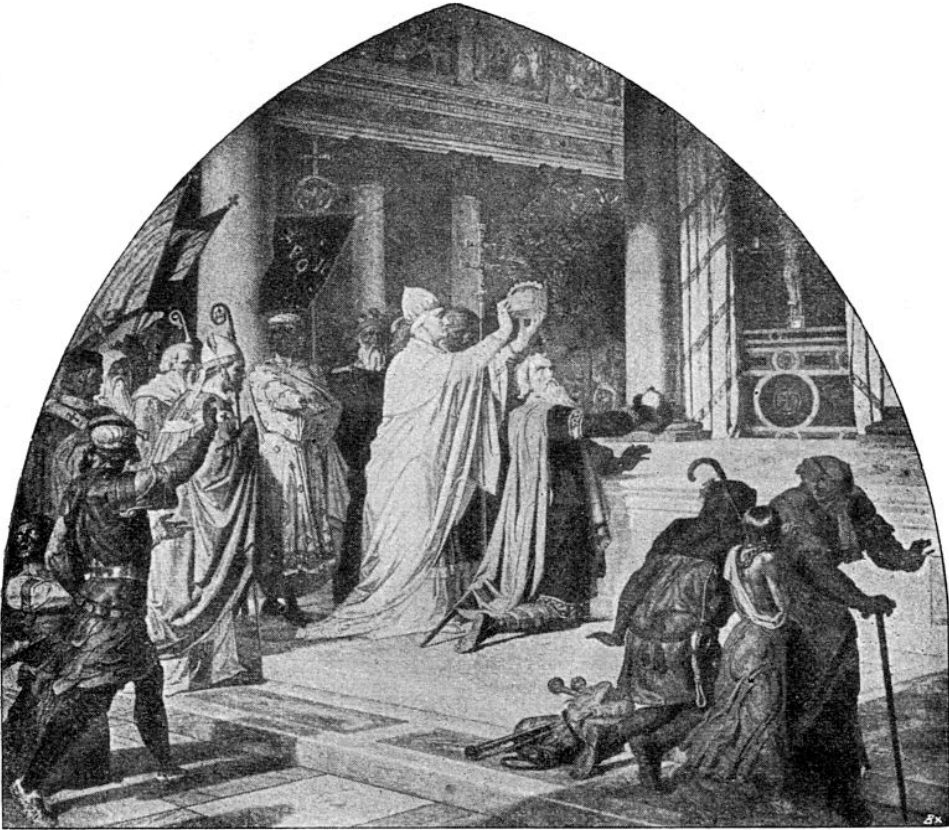
Im Mittelalter wird Köln eine der wichtigsten und größten Städte Deutschlands. 1388 hat Köln eine der ersten Universitäten Europas. Im 15. Jahrhundert ist Köln die reichste Stadt im deutschen Raum. Aber das Mittelalter hat auch eine dunkle Seite. Im 15. Jahrhundert fliehen viele Juden aus der Stadt. Im 16. Jahrhundert müssen viele Protestanten fliehen. Und im 17. Jahrhundert sterben viele Kölnerinnen wegen des Hexenwahns.



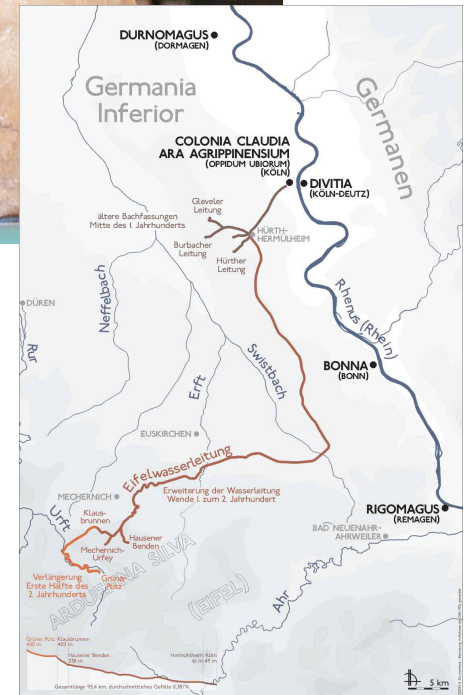
Van den .xi. duſent ionfferen



Seit dem 12. Jahrhundert ist Köln die vierte christliche Metropole. Köln heißt jetzt „Heiliges Köln“. Karl der Große gründet hier sogar das Erzbistum Köln und der Kölner Erzbischof wird sehr mächtig⁴ im Heiligen Römischen Reich.



Die Kaiserin Agrippina⁵ ist hier im Kölnggebiet geboren. Durch sie wird diese Kleinstadt schon im 1. Jahrhundert „Colonia“ des Römerreiches. Teile der römischen Mauer und Wasserleitung kann man noch heute im Römisch-Germanischen Museum sehen.



Industriestadt	<i>archbishop</i>
Jahrhundert	<i>mayor</i>
deutschsprachig	<i>city center</i>
Rosenmontagszug ¹	<i>century</i>
Innenstadt	<i>water pipe system</i>
Hexenwahn ²	<i>Mardi Gras parade</i>
Erzbischof	<i>industrial city</i>
Wasserleitung	<i>German-speaking</i>
Bürgermeister	<i>witch hunt</i>

1. *How old is Köln?*

Köln ist 2000 Jahre alt.

2. *Where does the name Köln come from?*

Köln kommt von dem römischen Namen „colonia“.

3. *Who is Konrad Adenauer?*

Konrad Adenauer war von 1917 bis 1933 Bürgermeister von Köln. Nach dem Krieg war er Kanzler von Deutschland.

4. *What is Kölnisch Wasser?*

Kölnisch Wasser ist cologne auf Englisch. Es war früher ein Medikament.

5. *What is Nero's connection to Köln?*

Neros Mutter die Kaiserin Agrippina ist im Kölnggebiet geboren.

6. *How old is the Karneval (Mardi Gras) tradition in Köln?*

1823 findet der erste Rosenmontagzug statt.



7. *Which paragraph do these sentences belong with?*

a. Die anderen drei Städte sind Byzanz, Jerusalem und Rom.

Nr. 5

b. Napoleon verbannte das Sonderwasser als Medikament. Aber viele Firmen verkaufen es als Parfüm.

Nr. 3

c. Nach dem Krieg wird er der erste Bundeskanzler von Westdeutschland.

Nr. 2

C. Deutschland-Holland

Both *Niedersachsen* and *Nordrhein-Westfalen* border on Holland, or *die Niederlande* as it is called officially. Read Monique's account of growing up bilingually and answer the questions that follow.



Zweisprachige Situation in der Familie

Also ich finde, das hat nur Vorteile. Es war so, dass meine Mutter früher immer Holländisch mit uns gesprochen hat und mein Vater immer Deutsch. Wir waren viel in Holland, so dass wir viel bei meinen Verwandten¹ waren, speziell bei einer Tante, und da haben wir natürlich auch nur Holländisch gesprochen. Und ich finde, es hat vor allem Vorteile, weil wir an der niederländischen Grenze wohnen. Da muss man eigentlich Niederländisch sprechen können, da man ständig² überfährt³, um einzukaufen oder Ausflüge zu machen. Und es ist eigentlich zum Teil ein bisschen unverschämt⁴ von den Deutschen, dass sie von jedem erwarten, dass er Deutsch sprechen kann. Dann sollen sie doch Niederländisch lernen, weil es wirklich nicht schwer ist! Und um sich zu verständigen⁵ und andere Leute kennenzulernen, es ist einfach sehr hilfreich.

¹ *relative*

² *constantly*

³ *herüberfahren – to drive over*

⁴ *rude*

⁵ *sich verständigen – to communicate*

1. Was sind die Vorteile der zweisprachigen Situation in Moniques Familie?

Empty text box for answer to question 1.

2. Monique glaubt, dass

- die Deutschen immer nur Deutsch sprechen sollen.
- die Deutschen auch andere Sprachen sprechen sollen.
- Niederländisch für die Deutschen eine einfache Sprache ist.

3. Ist es unverschämt von Amerikanern zu erwarten, dass alle in Amerika Englisch sprechen? Warum / warum nicht?

Empty text box for answer to question 3.



4. Wie viele Personen in Ihrem Kurs sind bilingual? Welche Sprachen sprechen sie?

Empty text box for answer to question 4.

Zum Diskutieren: Was sind die Vorteile von Zweisprachigkeit? Was sind die Nachteile? *Heel goed!*

1. in the 12th century
in the 15th century
in the Middle Ages

im 12. Jahrhundert
Im 15. Jahrhundert
im Mittelalter

2. In 1828 the first *Rosenmontag*
parade (Mardi Gras) takes place.

1828 findet der erste
Rosenmontagzug statt.

3. Cologne is 1,300 years old, right?

Köln ist 1300 Jahre alt,
nicht wahr?

4. In the text you can find three
ways of asking “right?” - since you
may find yourself asking lots of
questions if you’re ever in Germany,
these can be useful phrases. What
are they?

stimmt das?
nicht wahr?
oder?

E. Assoziationen Write six different associations you have for each region in Germany.

Norden

Süden

Osten

Westen

